

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Lieferwagen (Fahrgestell) *)

M A Z D A

S B (E 1600)
(ab Fgst.-Nr. JNZ SB1.12 00 752 750)

CH 3576 07

Hersteller

TOYO KOGYO CO., LTD., Hiroshima (Japan)

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

"S B"

vor Fahrgestellnummer "JNZ SB1 L12" (Fahrgestell) / "JNZ SB1 Y12" (Brücke)

Herstellerplakette

in Kabine, rechts oben am Türpfosten

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Lingsträger

Motorkennzeichen

"NA" rechts, vorn seitlich am Block (erhaben eingegossen)

Hauptimporteure

MAZDA (SUISSE) S.A., 14, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

Geprüftes Fahrzeug

-

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Scheiben/h-Innenbacken,
mit Unterdruckhilfe; Bremskraftregler, last- und
verzögerungsabhängig, wirkend auf Hinterräder

Hilfsbremse

VA + HA-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

§)

Frontlenkerkabine (a.w. mit Werksbrücke *)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v

Arim (E)

h

-

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t

2

v

2

M

-

h

-

Masse

§)

innen

ausser

Länge

Achsabstand

2405 /

Breite

Doppelachse

v

h

Höhe

Spurweite

v

h

Ueberhang

v

-

Spurweite

v

-

h

-

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

t

10520

r

10470

Motor

Marke

M A Z D A

Typ

N A

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

Benzin

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

78,0

Hub

83,0

Hubraum

1586

Steuer-PS

8,08

Leistungs-kW

53 (DIN)

bei U/min

5000

Lärm-Standmessung

73,0

dB(A) bei U/min

3750

Schalldämpfer

1 Topf = 550 x 132 x 192 mm

Abgasprüfung

Kennzeichen = M 1472

CO = 1,1 % bei 850 U/min.

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "D"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

660

350

1010 §)

Nutzlast

je nach Aufbau

Gesamtgewicht

-

Fabrikgarantie

1130

1545

2550

Reifengrösse

165 R 15 C

145 R 12 C

Ply / bar

6 / 3,75

6 / 3,50

Tragkraft

1340

1740

für V max

140

140

Felgen

4 1/2 J x 15

3 1/2 J x 12

WDC Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

1180 / 620

Geprüfte Anhängelast

750

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

125

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)		
Fernlichter	CR	(E) oder HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E) oder HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____	s _____	h I (3)
Markierlichter	v _____	s _____	h _____
Nebelschlusslichter			
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte		
Scheibenwischer	2/ Blatt		
Warnvorrichtungen	MASEN KNIGHT e2 874 mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	H A Z D A		S B
Typenscheinnummer	CH	3576 07	
Karosserie	je nach Aufbau §)		
Plätze	total	2	vom _____ 2
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	8,08
Gesamtgewicht	2550	Hubraum	1586

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

*) Masse und Gewichte mit Werksbrücke:

Masse :	innen	aussen	Gewichte	vorn	hinten	Total
Länge	= 2850 mm	4475 mm	Leergewicht	= 690 kg	490 kg	1180 kg
Breite	= 1600 mm	1700 mm	Nutzlast	= 295 kg	1055 kg	1350 kg
Höhe	= 320 mm	1880 mm	Gesamtgewicht	= 985 kg	1545 kg	2530 kg
Ueberhang hinten	= 1110 mm	1155 mm	Fabrikgarantie	= 1130 kg	1545 kg	2550 kg

Ort und Datum der Prüfung
Ad

Bern, 12.11.82 (Adm.)

Ersetzt Typenschein CH 3576 07 vom 12.11.82
Gewichte mit Werksbrücke
Korrektur, Breite mit Werksbrücke

Bern, 13.10.83

Bern, 08.11.83 - Ad

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique M A Z D A	C Typ Modell Type Modèle S B (E 1600) (ab F.-Nr. JMZSB1.12 00752750)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3576 07
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
N A	m5	4,44	76,5	73,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
			L CO	M HC	NO		
N A	m5	4,44	-	-	-	1,1 850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 12.11.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation